



公立教育機関監督局 (OSPI) track

家庭内言語調査

家庭内の言語調査はワシントン州の学校に入学する生徒全員に配られます。

生徒の名前:	学年:	日付:
親/保護者 名前 _____ 親 / 保護者 署名 _____		
翻訳と通訳のサービスを受ける権利 ご希望の言語を選んでください。必要な際は、通訳サービスと、翻訳された書類を無料で提供させていただきます。	保護者全員が、子供の教育に関する情報を各自が理解できる言語で取得する権利を所有します。 1. あなたのご家族はどの言語で学校と連絡を取り合いたいですか？ _____	
言語力発達のための支援を受ける適格性 学校で良い成績を収めるために重要となる言語力、その発達の支援をどの生徒が受ける資格があるかを見出すために、各生徒の言語に関する情報が役立ちます。言語の支援が必要かどうかを調べるためにテストを行う必要がある場合もあります。	2. あなたのお子さんが使うか使わないかにかかわらず、自宅で主に使われる言語は何語ですか？ _____ (Language Field) 3. あなたのお子さんが一番最初に学習した言語は何語ですか？ _____ (Native Language Field) 4. あなたのお子さんが自宅で最も多く使う言語は何語ですか？ _____ (Home Language Field) 5. あなたのお子さんは以前に、英語力の発達のための支援を学校で受けたことがありますか？ はい ___ いいえ ___ わかりません ___	
以前の教育 お子さんの生まれた国と以前の教育について返答をお願いします： • あなたのお子さんが学校で利用できる知識と技術についての情報を教えてください。 • あなたのお子さんに支援を提供するために、追加予算を学区が連邦政府から受け取ることが可能かもしれません。 この書類は生徒の米国在留資格を調べるために使われるものではありません。	6. あなたのお子さんはどの国で生まれましたか？ _____ 7. あなたのお子さんはアメリカ合衆国以外で正式な教育を受けたことがありますか？ (幼稚園- 12年生) _____ はい _____ いいえ はいの場合：何か月間ですか： _____ 教育に使われた言語： _____ 8. あなたのお子さんはアメリカ合衆国ではいつ、初めて学校に入りましたか？ (幼稚園- 12年生) _____ 月 _____ 日 _____ 西暦 _____	

家庭内言語調査にご協力いただきありがとうございます。この書類についての質問や、お子さんの学校で受けられるサービス等で質問がある際には、各自の学区にご連絡ください。

Note to district: This form is available in multiple languages on <http://www.k12.wa.us/MigrantBilingual/HomeLanguage.aspx>. A response that includes a language other than English to question #3 OR question #4 triggers English language proficiency placement testing. Responses to questions #1 or #2 of a language other than English could prompt further conversation with the family to ensure that #3 and #4 were clearly understood. "Formal education" in #7 does not include refugee camps or other unaccredited educational programs for children.

